

ZPRÁVODAJ

JIRÁSKOVA HRONOVA

Číslo 2
Sobota 6. 8. 1994



DNEŠNÍ PROGRAM

9.00	Slavie	Čtyři ze života Seniorský soubor, Hanover, SRN Námluvy DS MAJ Praha Seminář o seniorském divadle - po představení
13.00	JD	Umrlec a trestanec aneb Fraška přímo aktuální DS Ořešchov u Brna
13.30	Slavie	Kérkonošská pohádka LS Střípek Plzeň
14.30	obřadní síň MÚ	Přivítání oficiálních hostů
15.30	JD	Umrlec a trestanec aneb Fraška přímo aktuální DS Ořešchov u Brna
15.30	Slavie	Kérkonošská pohádka LS Střípek Plzeň
17.00	před budo- vou JD	Slavnostní zahájení 64. Jiráskova Hronova
17.45	výstavní hala JD	Vernisáž výstavy Amatérské scénografie
18.00	Ponorka park AJ	Tisková beseda Promenádní koncert Koletovy dechovky
18.35	schody JD	Vítání souborů DS D 111 České Budějovice Naivně poet. div. Plzeň DS Trnava Teatronovo Chioggia, Itálie Hanover, Německo DS MAJ Hronov
20.00	JD	Carravana - Noc dlouhých rypáků DS Disk Trnava
20.00	Sokolovna	LUDVÍCI aneb Skvělá parta DIVADLO LUDVÍCI Plzeň
21.15	park AJ	Šakalí léta - film
22.00	JD	Carravana - Noc dlouhých rypáků DS Disk Trnava
22.00	Sokolovna	LUDVÍCI aneb Skvělá parta DIVADLO LUDVÍCI Plzeň

ZÍTŘEJŠÍ PROGRAM

9.00	MS JD	Rozborový diskusní klub
12.00	náměstí	Závod horských kol
13.30	MS JD	Velký diskusní klub
14.30	náměstí	Exhibice mistrů světa v cyklotriálu
14.30	Ponorka	setkání AITA/IATA
15.30	park AJ	Karkulín ze střechy Lout. div. K. Vary
16.30	JD	Revizor - DS České Budějovice
16.30	Sokolovna	Klobásová komedie aneb hamty, hamty hamty - LS Střípek Plzeň
18.45	schody JD	Vítání souborů
19.00	Sokolovna	Klobásová komedie aneb hamty, hamty hamty - LS Střípek Plzeň
19.00	Slavie	Párty na troskách deníku Malého lorda - NPD Plzeň
21.00	JD	Revizor - DS České Budějovice
21.00	Slavie	Párty na troskách deníku Malého lorda - NPD Plzeň
21.15	dvůr ZŠ	Policejní akademie - film

Chioggia překonala jazykové bariéry

Od 20. hodin se v Jiráskově divadle konalo představení, jaké se nevidí každý den. Bylo to v pátek a většina diváků nerozuměla ani slovo italsky. Že to vůbec nevadilo, i když v italštině bylo odehráno celé představení, se ukázalo o dvě hodiny později, kdy aplaudující diváci nechťli herce pustit z jeviště a mezi sedadly to vypadalo jako na fotbalovém utkání.

Po představení jsem požádal o rozhovor hlavního organizátora italské výpravy, který se jmenuje Salvator Grassi, a režiséra hry pana Franka Penza.

Jak se stalo, že se na zdejší přehlídce objevil italský divadelní soubor?

Byly zde kontakty Amatérské divadelní asociace, pak jsme se kontaktovali se zdejším panem starostou. Město Chioggia je město, které má velice úzké kontakty s Goldonim. Goldoni vlastně v Chioggii pracoval. Zajímalo nás město, které má podobný kontakt s nějakým spisovatelem. Nakonec jsme objevili Jiráskova Hronov.

Hráli jste již někdy s divadlem v Čechách?

Ne. Dnes to bylo poprvé.

Pochodně nesli Italové

První hronovský večer patřil jako vždy čtyřem ohňovým fanglím. Ty se rozhořely poprvé po představení italského souboru před Jiráskovým divadlem. V rukou je drželi představitelé hry Poprask na laguně, před nimi se statečně držela kapela (i když dechy trošičku kulhaly) a za nimi se táhly davy lidí. Hronov v tu chvíli vypadal jako Rio de Janeiro v předvečer karnevalu. V amfiteátru nedaleko kamenného Jiráskova pronesl řeč nejprve starosta Hronova Miroslav Houštěk. Po něm přišel se svou trochou do mlýna zástupce italského souboru Grassi Salvatore a konečně vzplála slavnostní hranice. Na betonovém podiu se tančilo nehlédě na národnosti. Hronov se po čtyřiašedesáté stal sluncem amatérského divadelního nebe. Hvězdy mohou zářit. -hlb-

Z V E M E

na slavnostní zahájení 64. JH. Ač jsme vyzvídali, jak mohli, pořadatelé byli němí jak ryby. Zřejmě se chystá opět překvapení. Tak nezapomeňte dnes v 17.00 hodin před JD.

Jak se vám hrálo před českým publikem?

Před českým publikem se nám hrálo velice dobře. Líbilo se nám, jak diváci hru sledovali. Bylo to vřelé publikum. Celou hru přijímalo s úsměvem, reagovalo spontánně a nám se hrálo velice dobře. Bylo pro nás až překvapením, jak diváci hru pochopili. Báli jsme se opravdu moc jazykové bariéry, ale teď máme pocit, že jsme se přes ni dostali.

Hráli jste toto představení na podobném festivalu v zahraničí?

Ano. Hráli jsme jej na mnoha místech v celé Evropě. Získali jsme mnoho cen. V listopadu jsme například hráli ve Stockholmu ve Švédsku. Ale těch míst je daleko víc.

Dá se hronovský festival srovnat s těmito místy?

O tomto festivalu zatím mnoho nevíme, ale v Itálii se říká, že den začíná ránem. Dobrý den začíná dobrým ránem. Ten dnešní den, který jsme zde mohli prožít, měl velice hezké ráno.

Zaznamenal hlč



Starosta města, ing. Houštěk, při projevu u Ohně přátelství, vedle stojí pan Grassi Salvatore.

GENERÁLNÍ SPONZOR JIRÁSKOVA HRONOVA

Banka pro život.

es
ČESKÁ SPORITELNA a.s.



Snímek ze včerejšího představení
Lucerna - DS MAJ Hronov

Lucerna

Hned první den hronovské přehlídky mimo hlavní program nabídli pořadatelé zajímavou konfrontaci interpretace divadelní klasiky. Poprask na laguně, hru italského dramatika Carla Goldoniho situovanou v prostředí rybářského městečka Chioggia, kde Goldoni žil a pracoval, jsme viděli v podání hostujícího italského amatérského souboru, který působí právě v místě, kde se příběh odehrává. Místní soubor se představil hrou hronovského rodáka A. Jiráka Lucerna. Konfrontace dvou dramatiků byla i konfrontací dvou odlišných národních mentalit. Italové nezůstali

nic dlužni svému temperamentu. S velkým nasazením, aktivitou, osobním zaujetím, chutí nám vykreslili život rozhádaných a opět usmířených rybářských rodin. Hronovský soubor disponuje zcela určitě kvalitním hereckým potenciálem (i když v představení nebylo použito hereckých prostředků jednotné). S pietou (škrtby by určitě neškodily) interpretoval známý klasický text. S pokorou k autorovi, spíš verbálně a staticky než přes jevištní akci, která marná sláva nese a zprostředkovává sdělení divákovi.

Jiřina Lhotská

Poprask na laguně

Žádný režisér by to nevymyslel lépe: v jeden den se na jevišti hronovského divadla sešly dvě inscenace tak říkajíc přímo od zdroje. Hronovští zahráli hru svého slavného rodáka a hosté z Chioggie svým Popraskem nejen připomněli to, že Goldoni v jejich městečku pracoval, ale především hráli o sobě. Či lépe: o svých předcích a jejich starostech i radostech. A hráli tak, jak jsme čekali. To jest s temperamentem a dravostí především ve chvílích sporů, hádek, ataků, třenic. Zejména ženský živel si tu - jak ostatně Goldoniho komedie nabízí - v tomto směru přišel na své. Kdyby se do toho takhle opřely naše herečky, tak bychom asi leckdy a leccak zaváhali. Ale v tomhle případě si hlediště přímo vy-



Snímek ze včerejšího představení - Poprask na laguně - Teatronovo Chioggia, Itálie

chutnávalo všechny detaily, jež provázely ženské hádky a práníce. Všechno bylo jasné, čitelné, pochopitelné: karty byly rozdány hned na počátku, nikomu nemohlo zůstat záhadou, kdo na kterou stranu patří, s kým se zlobí a s kým přátelí. A mezitím žovíálně proplouval a poletoval soudce Isidoro - jako vždycky (či většinou) v inscenacích této Goldoniho komedie - poměrně nepochopitelný a neuchopitelný ve výkladu základní motivace svého činnosti a konání. To jest toho, proč že tu rozvaděnou společnost smíruje. Tím chci říci jedno jediné: že inscenace italských herců šla přesně a důsledně po základní literě textu, nijak s ním nečarovala ani jej nijak neposouvala a spoléhala především na to, že mu dodá cosi, co bychom snad

mohli nazvat „autentičností letory“. Což se podařilo.

Jan Císař



Snímek ze včerejšího představení
Poprask na laguně - Teatronovo Chioggia, Itálie



Snímek ze včerejšího představení - Lucerna - DS MAJ Hronov

Jan a Dobromila v divadle

Již mnohokrát jsem přemýšlel, jaké by to bylo, kdyby na balkónech Jiráskova divadla seděli lidé, jejichž jména zdobí štuk omítky.

Přišli by rádi? Asi ano. Jan Žižka by v šatně opřel palcát o roztřesenou uvaďečku, hromovým hlasem by poděkoval za podržení koně, zasedl by do lóže a kukátkem uzpůsobeným na jedno oko by sokolím zrakem sledoval představení. Pakliže by se nehrál kus o křižácích, seděl by v klidu a nevyrušoval by. Magdaléna Dobromila Rettigová by si parně vybrala nějakou rodinnou komedii a kritizovala by herce za špatné držení vařečky. Při odchodu z divadla by byla v současném počasí zpocená, až orosená a šatnářce by dala zpropitné za zapůjčení ručníku.

Je možné, že by všechno dopadlo naprosto jinak a Jan s Dobromilou by se (především díky kuchařskému umění Dobromilinu) dali dohromady a založili slavný rod válečníků kuchařů. Jistá je jen jedna věc. Že popisované se nikdy nestalo a že jména v lóžích mohou vyvolávat roztodivné myšlenky.

hlb

NABÍDKA VÍC NEŽ BOHATÁ

Každoročně je divadelní program Jiráskova Hronova doplňován i o vzdělávací část. Jestlipak víš, kdy tomu bylo vůbec poprvé?

Tak to jsi mě zaskočil. Ochotníci vždycky měli zájem vzdělávat se. Tak si myslím, že to mohlo být už někdy v prvopočátcích, mezi prvním a desátým ročníkem JH, odpověděl mi PhDr. Milan Strotzer, pracovník ARTAMA, s kterým jsme si povídali o seminářích na letošním Jiráskově Hronově.

Máš pravdu, konstatoval jsem a přečetl Milanovi článek starosty UMDOČ J. Mitlöhnera. Část tohoto textu, který jsem našel v programové brožure z roku 1941, přenáším i sem.

„Začínáme tedy nové desetiletí Jiráskových Hronovů větším rozsahem slavností, ale také zdůrazněním jejich pracovní náplně. Loni poprvé byla pořádána v Hronově divadelní škola, která měla plný úspěch u všech návštěvníků. Rozhodli jsme se proto zařadit divadelní školu do pořadu každého dalšího Jiráskova Hronova jako pracovní část jejího programu. Letos bude to týdenní škola, v níž se bude přednášet každý den dopoledne, a to se zřetelem k praktickým potřebám ochotnické práce. Odpoledne ob den bude pořádán praktický kurs líčení. Novinkou letošní hronovské divadelní školy budou závěrečné zkoušky. Je to první pokus v tomto směru, a zkoušky jsou proto dobrovolné. Svědčí o vážnosti, s jakou ochotníci berou svou práci, že podle došlých přihlášek se ke zkoušce hlásí takřka všichni návštěvníci školy.“

Tak to bylo v roce 1941. A co letos? Také budou frekventanti skládat závěrečné zkoušky, vyzvídá jsem dále na Milanovi.

Oficiálně to stanoveno není, ale je na rozhodnutí každého lektora, jak celý týden se svými žáky uzavře. Například předloni skupina M. Schejbala připravila krátké závěrečné vystoupení. Ne všechny semináře tady na Hronově začínou a také skončí. Např. Kurz praktické režie.

Tak dobře, zkoušky asi seminaristy nemusí strašit, ale co lektori? Jaký byl o jejich semináře zájem?

Na základě loňské veliké účasti a na základě rozhodnutí festivalového výboru jsme nabídku seminářů i diskusních klubů opět rozšířili tak, abychom přilákali co nejširší okruh zájemců o všechny obory divadla. A zájem překonal očekávání. Klub (nejen) mladých divadelníků proto běží v sedmi seminářích, a to ještě těm, co přihlášku poslali na poslední chvíli, bylo umožněno být stálými členy analytického diskusního klubu u Vl. Zajíce.

Můžeme si tedy zopakovat, kdo jsou vedoucí jednotlivých seminářů?

Prvý vede Josef Brůček, loutkář a vedoucí loutkářského souboru Tatrmaní. V jeho semináři se účastníci zabývají předmětem jako výrazovým prostředkem vypovídajícím o sobě, o člověku, o vztazích, o situaci.

Daniela Fischerová, dramatická, psychologická a pedagožka DAMU Praha, tak jako minulý rok, přednáší poznatky z neverbální komunikace. To znamená, že její seminaristé se učí porozumět řeči našeho těla, tj. mimiky, postojů a gest vědomých i nevědomých.

Jiří Pokorný, vedoucí ateliéru tvořivé pedagogiky na Soukromé škole specializační v Praze - pracoviště v Č. Budějovicích - se bude zabývat dramatickou hrou a improvizací. U této seminární třídy došlo ke změně lektora: Jirka musel nahradit na poslední chvíli omluvěného Mirka Slavíka.

Milan Schejbal, známý režisér a dramaturg, umělecký vedoucí divadla ABC, se ve své skupině věnuje herectví, zvláště fenoménu, kterému se říká osobnostní herectví. V semináři klade důraz na praktická cvičení vedoucí ke kultivaci osobnosti herce. V dalším semináři přednáší zahraniční lektor z USA. Dic Wheeler - umělecký ředitel Oddfellows Playhouse, je specialista na tělesnou komiku a klauniádu, odborník na dětské divadlo a mnoho dalšího. Ve svém kurzu seznamuje frekventanty s praktickou stránkou komedie dell'arte.

Zatím jsem napočítal jenom pět seminářů. Kde jsou zbývající dva?

Ty jsou už trochu specifičtější. Loni na podzim, při Krakonošově divadelním podzimu ve Vysokém nad Jizerou, se zahájil Kurz praktické režie. Zde na Hronově jde o druhé soustředění, a tak z pochopitelných důvodů příliv nových adeptů do již rozběhnutého cyklu nemohl být tak samovolný. Nyní se frekventanti zabývají úpravami dramatického textu a dramatizacemi literárních předloh. Lektorů mají více, ale prim zatím hrají Kateřina Fixová a Jarmila Drobná-Černíková.

Posledním seminářem, kde také působí

zahraniční lektor, je Seminář seniorů. Zde přednáší Josette Gillmann-Mahler ze Švýcarska, Jiří Hraše, režisér, a také Jarmila Drobná-Černíková. Seniorské divadlo je nový fenomén, který se velmi rozšiřuje v celé Evropě. Bohužel jen tento jediný seminář, snad právě pro věk účastníků, nemá dosud zaplněnou kapacitu. Praktickou ukázkou seniorského divadla jsou i dnešní dvě představení ve Slávii.

Už po včerejších zkušenostech je jasné, že přihlášek přišlo více než se mohlo vejít zájemců do všech seminárních klubů. Jak jsi to vyřešil?

Jak jsem už předeslal, ty nejposlednější přihlášky jsem předal místním organizátorům a těm, na které v seminářích už nezbylo místo, bylo nabídnuto stát se pravidelnými návštěvníky rozborového diskusního klubu u Vladimíra Zajíce, dramaturga Vých. loutkového divadla DRÁK. Klub bude probíhat v dopoledních hodinách v malém sále Jiráskova divadla vždy od 9.00 do 12.00 hodin a bude se zabývat rozborů jednotlivých inscenací uvedených na 64. JH.

Vedle tohoto diskusního klubu pak všechny zájemce zvou i na odpolední diskusní kluby - volné tribuny, které se budou zabývat jednotlivými inscenacemi, ale i otázkami, které je přesahují.

Tyto DK se budou scházet od neděle 7. 8. do soboty 13. 8. vždy od 13.30 do 15.30 hod. v Malém sále Jiráskova divadla. Lektorské zázemí zde budou tvořit jednotliví recenzenti představení...

Jejich jména však uvádíme na jiném místě, dodal jsem a poděkoval Milanovi za informace. Nabídka je tedy pestrá, zájem také..., tržní pravidla asi fungují. Je tedy jen na samotných seminaristech, co všechno si do své praxe z letošního Jiráskova Hronova odvezou.

KŠ



Ubytování seminaristů ve Zbečnicku

Ach ta novinářská sebranka. Ti nactiutrhači a skandálisté, kteří jen po senzaci pasou a řádných věcí si nevšímají. Ti, co stále lezou tam, kam nemají, a obtěžují jak bodavý hmyz, tak ti, vlastně jedni z těchto amorálních individuí, budou i letos špinit papír tohoto plátku. A abychom předešli případným nedorozuměním vězte, že jména těch, co jim není nic svaté, jsou Jaroslav Provazník (jp) Jan Švácha (hlb) a Jaroslav Kodeš (Kš). Čtvrtým individuem jest pak i fotograf Jiří Chlum.

Stane-li se však, že i vy, vážení čtenáři, budete v krajní nouzi puzení vyjádřit svůj názor a překonáte vrozený odpor z naší společnosti, pak vězte, že naše doupe naleznete za Jiráskovým divadlem v přístavbě a mezery na stránkách našeho neohodného listu vám pak budou k dispozici. Bohužel vás však předem musíme upozornit, že nestranných slov díky či dokonce neskromných ovací chvály, podpořených mrzkým penízem, očekávat nemůžete.

Proto je zde i na místě co nejvíce ocenit hrdinství sedmi statečných, jež předem a dobrovolně na svá bedra převzali o zhlédnutí představení veřejně referovat, jakožto i svůj čas diskusnímu klubu věnovat. Budiž pro věky jejich jména slovy na čestném místě zde a v abecedním pořádku, uvedeny.

Prof. PhDr. Jan Císař CSc., Jiří Hraše, ing. Oldřich Kužílek, Jiřina Lhotská, Luděk Richter, Jan Vedral a Renata Vordová.

Nechť jsou jim i nám psací stroj stejně tak i PC po všechny večery i dny JH 94 vřele nakloněny.

RŮŽOVÝM KBELÍKEM PROTI PŘÁTELSTVÍ ANEKDOTY

AKCE MEZINÁRODNÍHO FORMÁTU

Jiráskův park plný lidiček očekávajících velkolepý akt přátelství. Projev v několika světových jazycích, tanec s temperamentními Italy, a hlavně zapálení slibovaného ohně je dostatečně uspokojilo, mohli se tedy v pokoji, míru a přátelství pomalu rozejít.

Jen co domorodci zašli za roh a většina divadlníků byla teprve pár kroků na cestě ku hronovským podnikům, dostala se k činu konečně nejdůležitější složka tohoto projektu. Tři přizvaní požárníci, vyzbrojeni kbelíkem (na důkaz přátelství růžovým), vzkřikli:

„Alespoň budou polena na příští rok.“ A přátelství za doznívající písní slavnostní kapely štědře ulili. Posledním deseti divákům, kteří nasávali symbolické teplo ohně, nezbylo nic jiného než se jít zahrát a přátelít opět do hsoody.

Vladka, Dáša, Tomáš



PTechProg

výpočetní technika a programy

Vám nabízí v nových prodejnách
v Náchodě na náměstí TGM

Výpočetní a kancelářskou techniku

jehličkové a laserové tiskárny Panasonic
telefony Panasonic
záznamníky Panasonic
telefonní ústředny Panasonic
počítače Nova
přenosné počítače Veridata
kopírovací stroje Canon
kalkulačky a diáře Casio
elektronické a mechanické psací stroje
příslušenství

Audio video

značková prodejna Panasonic
značková prodejna Technics
značková prodejna JVC
televizory
videorekordery
videokamery
magnetofony
zesilovače
reproduktorové soustavy
autorádia
audio-video kazety
kabely, konektory ...

Panasonic

a my uděláme vše pro Vaši spokojenost

střípky

NEPŘEHLEDNĚTE

Zítra začínají diskusní kluby. Ten první, rozborový, který vede Vladimír Zajíc a začíná už v 9.00 hod., se přesunuje z Ponorky na nové místo. Koná se v **malém sále Jiráskova divadla**.

Odpoledne v 13.30 hod. pak ve stejných prostorách začíná velký diskusní klub.

OPRAVUJEME, že správný začátek zřetězení představení Lout. div. K. Vary KARKULÍN ZE STŘECHY (viz doplňkový program) je už od 15.30 hod.

Anča - Manča

Bystrému pozorovateli nemůže uniknout při bližším zkoumání jedna chybička, která se vloudila do doplňkového programu 64. Jiráskova Hronova. Zatímco na plakátech Divadla klaunů z Brna je psáno Don Quiote de la Ancha, na hronovské plakáty se před slovo Anča vloudilo ještě „M“. Snad to zavinišla touha po klasickém zpracování, snad si zařídil tiskový šotek. V každém případě je správný název českému divákovi bližší. Především svou fonetickou znělostí.

Kreslili si na čela

Seděli v restauraci Radnice. Koukali si do očí. On držel v ruce černou propisku a soustředěně jí maloval doprostřed čela písmeno za písmenem. M - A - R - E - K. Fantastické ladění situace dokresloval účtující číšník, který jí poručil sundat nohy z trnože židle. Stejně už chtěli zaplatit.

Záviděla?

Zajímavým způsobem zapůsobilo úvodní představení letošního Hronova, Jiráskova Lucerna, na jednu z divaček. Poté, co kněžna odhodila všemaskující plášť a objevila se zelená látka, ozval se následující povzdech: Ta má ale krásné šaty! Je vidět, že divadlo na své milovničky útočí zbraněmi mnohdy netušenými.

Vydává organizační štáb

64. Jiráskova Hronova

Šéfredaktor:

Jaroslav Kodeš

Redaktoři:

Jaroslav Provazník

Jan Švácha

Fotograf:

Jiří Chlum

Technický redaktor:

M. Zhibo

Tisknou:

Grafické závody Hronov, s. r. o.

Cena: 2 Kč